

și a carului ce hurduiaște,

3. Și al călărețului ce încalecă și al sabiei ce luceaște și al armelor ce fulgeră și al mulțimei celor răniți și al grealei căderi; și nu era sfârșit neamurilor ei și vor slăbi în trupurile sale de mulțimea curviei.

4. Curvă frumoasă și veaselă, povățuitoarea farmecelor, carea vinde neamuri cu curviia sa și noroade cu fermecăturile sale.

*Isaia 47, 3
5. „Iată, Eu asupra ta!, zice Domnul Atot-
țiitoriu,* și voi descoperi ceale dinapoia ta
înaintea feții tale și voi arăta neamurilor
rușinea ta înaintea feții tale și voi arăta
neamurilor rușinea ta și împărățiilor ocară ta;

6. Și voiu lăpăda preste tine urâciune după necurățiile tale și te voiu pune spre pildă.

7. Și va fi tot cel ce te va vedea să va pogori de la tine și va zice: «Ticăloasa Ninevi! Cine o va plânge pre ea? De unde voiu cerca mângăiere ei?»

8. Gată parte, întocmeaște coardă, gată partea lui Amon, ceaea ce lăcuieste în râuri; apă e împregiurul ei, a căriia început e marea, și apa zidurile ei.

9. Și Etiopia, țăriia ei, și Egiptul; și nu easte sfârșit fugii tale. Și liviianii s-au făcut ajutoriu ei.

10. Și ea în străinătate să va duce roabă și pre pruncii ei îi vor trânti (a) la începutul tuturor căilor ei; și pentru toate ceale scumpe ale ei vor arunca sorți și toți boiarii ei să vor lega cu cătuși.

11. Și tu te vei îmbăta și vei fi trecută cu

vedearea; și tu vei cerca ție stare de la vrăjmași.

12. Toate țăriile tale ca smochinul carele are priveghitoriu; de să vor clăti, vor cădea în gura celui ce mână.

13. Iară norodul tău, ca muierile întru tine; vrăjmașilor tăi deșchizindu-să, să vor deșchi-
de porțile pământului tău și va mânca focul zăvoarale tale.

14. Apă de încungiurare trage-ți ție și ține întăririle tale, întră în tină și calcă cu pleave și fă mai tare decât cărămida.

15. Acolo te va mânca focul, piiarde-te-va sabiia, mânca-te-va ca lăcuste și te vei îngre-
oia ca gândacul.

16. Înmulțit-ai negoțitorii tale mai mult decât stealele ceriului. Gândacul s-au pornit și au zburat.

17. Sărit-au ca grierul, amestecătura ta ca lăcusta carea să suie pre gard în zioa frigului; soarele au răsărit și ea au zburat și n-au cunoscut locul ei. Vai, lor!

18. Dormitat-au păstorii tăi, împăratul asi-
riianilor au adormit pre cei tari ai tăi; mers-au norodul tău în munți și nu era cine să-i sprijinească.

19. Nu easte vindecare zdrobirei tale, umflatu-s-au rana ta. Toți cei ce au auzit veasta ta vor bate în palme asupra ta, că asupra cui n-au venit răutatea ta pururea?”

10. (a) De pământ.

PROROCIA LUI AVACUM


Cuvânt înainte




um că Avacum înainte de robii Vavilonului au prorocit, și dintru aceasta să veade cum că în capul dintăiu, stih 6, zice că robii aceaea va fi: „Că eu voi scula pre haldei, i proci”. Că, amintrilea, nu proroc, ci istoric ar fi. Drept aceaea, nu acela să veade a fi Avacum, de carele să face pomenire la Daniil, în capul cel de pe urmă; și, precum sânt doi proroci carii să chiiamă Miheia și doi carii să chiiamă Avdiia, așa nimic nu opreaște ca să nu fie doi carii să se chiiame Avacum.

CAP 1

Să miră prorocul căci sporeaște cel necredincios și biruiaște pre cel drept, că asupra jidovilor rădică Domnul pre haldei, carii nu socotesc Domnului biruința, ci idolilor săi.

1.  uarea (a) carea au văzut Avacum, prorocul.

2.  Până când, Doamne, voi striga și nu vei auzi? Striga-voiu cătră Tine asuprindu-mă și nu vei mântui?

3. Pentru ce mi-ai arătat mie osteneale și durori? Ca să văz năcaz și păgânătate? Înaintea mea s-au făcut judecată și judecătoria ia (b).

1. (a) În unele easte: vedeniia, greutatea. 3. (b) În cea

4. Pentru aceaea s-au răsipit leagea și nu iasă la sfârșit judecata, pentru că cel necredincios biruiaște asupra celui drept, pentru aceaea va ieși judecată îndărăptnică.

5.* Vedeți, defăimătorilor, și priviți și vă minunați de ceale minunate și periți, că lucru lucrez Eu în zilele voastre, care nu-l veți crede, de-l va povesti neștine.

*Fapt. 15, 41

veachie easte: ia judecată. După tâlcul unora: ia daruri.

6. Că, iată, Eu rădic pre haldei, neamul cel amar și iute, cel ce umblă preste lățimile pământului, ca să moștenească lăcașurile nu ale sale.

7. Înfricoșeat și luminat easte, dintru dânsul judecata lui va fi, și luarea lui dintru dânsul va ieși.

8. Și vor sări mai tare decât pardoșii caii lui și mai iuți decât lupii Araviei; și vor încăleca călăreții lui și să vor porni de departe și vor zbură ca vulturul cel gata a mânca.

9. Perire asupra celor necredincioși va veni, stând împotrivă cu fețele lor din preajmă și va aduna ca năsipul robimea.

10. Și el întru împărați să va desfăta și tiranii de batjocură vor fi lui; și el de toată țăriia va râde și va pune șanț și o va supune și.

11. Atunci va schimba duhul și va trece și să va milostivi; aceasta e țăriia Dumnezeului meu.

12. Au nu Tu, din început, Doamne Dumnezeul cel Sfânt al meu? Și nu vom muri, Doamne; întru judecată l-ai pus pre el și m-au făcut, ca să arăt învățătura lui.

13. Curat e ochiul, ca să nu vază reale și să nu privească preste ostenealele durerii; pentru ce privești preste cei hulitori? Au tăcea-vei când va înghiți cel necredincios pre cel drept?

14. Și vei face pre oameni ca peștii mării și ca jivinile care nu au povățuitoriu?


15. Perirea cu undița au smuls și l-au tras pre el cu mreajea și l-au adunat pre el cu năvoadele sale; pentru aceasta veseli-se-va și să va bucura inima lui.

16. Pentru aceasta jertvi-va năvodului său și va tămâia mrejiile sale, că cu eale au îngrășeat partea sa și mâncările lui alese.

17. Pentru aceea, arunca-va mreajea sa și pururea a ucide neamuri nu să va milostivi.

CAP 2

Așteptând prorocul răspuns de la Domnul, i să poruncească să scrie vedenia și să așteapte întâmplarea ei cea îndelungată. Să însămnează răsipirea Vavilonului pentru multe nelegiuiri a lor și cum că nu le vor folosi idoli.

1.  a strajea mea voiu sta și mă voiu sui pre piază și voiu socoti, ca să văz ce va grăi întru mine și ce voiu răspunde asupra muștrării mele.

2. Și au răspuns cătră mine Domnul și au zis: „Scrie vedenia și aiavea pre tablă, ca să urmeze cel ce va ceti aceste;

3. Că încă după multă vreme va fi vedenia și să va arăta la sfârșit și nu în deșert; de va zăbovi, așteaptă-l pre el, că venind va veni și nu va întârziia.

4. De să va feri, nu va binevoi sufletul Meu întru el,* iară cel drept al Meu din credință va fi viu (a).

*Ioan
3, 36
Roma.
1, 17

4. (a) În unele să află: din credința Mea, în al-

CAP 1 ȘI 2

5. Iară cel ce easte măreț și hulitoriu, omul trufaș, nimica nu va săvârși; cel ce au lărgit ca iadul sufletul său și acesta ca moartea nu să satură și va aduna la sine toate neamurile și va priimi la sine toate noroadele. Galat. 3, 11
Evrei 10, 34 [38]

6. Au nu toate aceste pildă vor lua asupra lui și întrebare spre povestirea lui? Și vor zice: «Vai celui ce-și înmulțeaste și ceale ce nu sânt ale lui – până când? – și îngreioiază asupra sa lațul său!»

7. Că fără de veaste să vor scula cei ce-l mușcă pre el și vor priveghiia pânditorii tăi și vei fi de jaf lor.

8. Pentru că tu ai prădat neamuri multe, prăda-te-vei pre tine toți cei rămași ai norodului, pentru sânghiurile oamenilor și păgânătatea pământului și a cetății și a tuturor celor ce lăcuiesc într-însa.

9. O, celui ce înmulțeaste lăcomie rea casii sale, ca să-și puie întru înălțime cuibul său, ca să scape din mâinile răutăților!

10. Sfătuit-ai rușine casii tale, omorât-ai noroadă multe și au păcătuit sufletul tău;

11. Pentru care piază din păreate va striga și gândacul din lemn va grăi acealea.

12.* Vai celui ce zideaste cetate cu sânge și-și găteaste cetate cu nedreptate! *Iezec. 24, 9

13. Nu sânt aceste de la Domnul Atotțitoriu; și s-au sfârșit noroadă multe de foc și neamuri multe s-au împușinat. Naum 3, 1

14. Că să va umplea pământul a cunoaște mărirea Domnului; ca apa multă va acoperi pre ei.

15. Vai celui ce adapă pre deaproapele său cu beutură vicleană și-l îmbată, ca să vază ceale ascunsă ale lor!

16. Săturare de ocară din mărirea bea și tu și te mișcă și te clăteaste; încungiuratu-te-au pre tine paharul dreptei Domnului și s-au adunat ocară asupra mării tale.

17. Că păgânătatea Livanului te va acoperi pre tine și ticăloșia fiarălor te va spăimânta pre tine pentru sânghiurile oamenilor și păgânătățile pământului și a cetății și a tuturor celor ce lăcuiesc într-însa.

18. Ce foloseaste idolul că l-au cioplit pre el, l-au făcut vărsat? Nălucire mincinoasă, că cel ce l-au făcut nădăjduiaște în făptura sa, ca să facă idoli muți.



19. Vai de cel ce zice lemnului: „Deșteaptă-te, scoală-te!” și pietrii: „Rădică-te!” Și aceasta easte nălucire și aceasta easte lucru de aur și de argint, și nici o suflare nu easte întru el.

20.* Iară Domnul e în besearica cea sfântă a Sa. Să se teamă de fața Lui tot pământul! *Psal. 10, 4

CAP 3

Rugăciunea prorocului pentru mântuirea norodului și a neamului omenesc prin Hristos.

tele: din credința sa va fi viu.

1.  ugăciunea lui Avacum, proroc, cu cântare.
2.  Doamne, auzit-am auzul Tău și m-am temut, înțeles-am lucrurile Tale și m-am spăimântat! În mijlocul a doi viețuitori Te vei cunoaște; când să vor apropiia anii, Te vei cunoaște, când va veni vremea, Te vei arăta, când să va turbura sufletul meu, întru mânie de milă Îți vei aduce aminte.
3. Dumnezeu de la amiazăzi va veni și Cel Sfânt din munte umbros cu desime. Acoferit-au ceriurile bunătatea Lui și de lauda Lui e plin pământul!
4. Și strălucirea Lui ca lumina va fi, coarne în mâinile Lui; și au pus iubirea cea tare a vârtutei Lui.
5. Înaintea feții Lui va merge cuvânt și va ieși la câmp dinapoia Lui.
6. Stătut-au și s-au clătuit pământul! Privit-au și s-au topit neamurile! Zdrumicatu-s-au munții cu silă, topitu-s-au dealuri veacinece, călătorii veacinece ale Lui.
7. În loc de osteneale au văzut corturile etiopilor. Să vor spăimânta și corturile pământului lui Madiam.
8. Au, doară, întru râuri Te vei mâniia, Doamne? Au întru râuri easte iuțimea Ta? Sau în mare e pornirea Ta? Că vei încăleca pre caii Tăi și încălecarea Ta, mântuire.
9. Încordând vei încorda arcul Tău asupra schiptrurilor, grăiaște Domnul; de râuri va crepa pământul.
10. Vedea-vor și în dureare vor fi noroadelle, răsipind apele meargerile; dat-au adân-

cul glasul său, înălțimea nălucirile sale.

11. Rădicatu-s-au soarele și luna au stătut întru rânduiala sa, întru lumină săgețile Tale vor merge, întru strălucirea fulgerului armelor Tale.

12. Cu înfricoșeare vei împuțina pământul și întru mânie vei surpa neamurile!

13. Ieșit-ai spre mântuirea norodului Tău ca să mântuiești unsul Tău, pus-ai pre capetele celor fără de lege moarte, rădicat-ai legături până la grumaz.

14. Tăiat-ai întru uimire capetele celor puternici, cutremura-se-vor într-însele, deschide-vor frânele sale, ca săracul cel ce mânâncă întru ascuns.

15. Și ai suit la mare caii Tăi, turburând ape multe.

16. Păzit-am și s-au spăimântat inima mea de glasul rugăciunei buzelor mele; și au intrat cutremur în oasele mele și întru mine s-au turburat vârtutea mea. Odihni-voiu în zioa năcazului meu, ca să mă suiu eu la norodul nemernicieii mele;

17. Pentru că smochinul nu va rodi și nu vor fi roduri în vii. Minți-va lucrul maslinului și câmpii nu vor face mâncare; lipsit-au de la mâncare oile și nu vor fi boi lângă iesli.

18. Iară eu întru Domnul mă voiu bucura; veseli-mă-voiu de Dumnezeu, Mântuitoriul meu.

19. Domnul Dumnezeu, putearea mea; și va rândui picioarele Meale spre săvârșire, preste ceale înalte mă suie pre mine, ca să biruiesc întru cântarea Lui!




PROROCIA LUI SOFONIE

Cuvânt înainte

Cu puțini ani mai înainte de robii Vavilonului, supt Iosiia au prorocit; pre ceale doao neamuri la pocăință le chiiamă.

CAP 1

Sofonie înainte-vesteaște tuturor păcătoșilor dumnezeiasca izbândire, apoi jidovilor, pentru închinarea la idoli și neteamerea de Dumnezeu. Și zice Ierusalimului că îl va cerca Domnul cu lumină și cât va fi de amară zioa izbândirii Domnului.

1.  uvântul Domnului, carele s-au făcut cătră Sofoniia, fiul lui Husi, al fiiului lui Godolie, al fiiului lui Amorie, al fiiului lui Iezechie, în zilele lui Iosiia, fiiului lui Amon, împăratului Iudei.
2. „Cu sfârșire să se sfârșească (a) de pre fața pământului”, zice Domnul.
3. „Sfârșească-să omul și dobitoacele, sfârșească-să paserile ceriului și peștii mării și vor slăbi necredincioșii; și voiu piiarde pre cei fără de lege de pre fața pământului”, zice Domnul.
2. (a) În cea veachie: toate. 4. (b) În cea veachie: cu ceale sfinte.

4. „Și voiu întinde mâna Mea preste Iuda și preste toți cei ce lăcuiesc în Ierusalim și voiu lua din locul acesta numele Vaalii și numele popilor; (b)

5. Și pre cei ce să închină în podurile caselor oștii ceriului și pre cei ce să închină și pre cei ce să jură pre Domnul și pre cei ce să jură pre împăratul lor.

6. Și pre cei ce să abat de la Domnul și pre cei ce nu caută pre Domnul și pre cei ce nu să țin de Domnul”.

7. Teameți-vă de fața Domnului Dumnezeu, că aproape e zioa Domnului, că au gătit Domnul jertva Sa și au sfințit pre cei chemați ai Săi.

8. Și va fi în zioa jertvei Domnului și